

¿Cómo se...?

Índice

- ¿Cómo se empieza? **1**
- ¿Cómo se transfieren cintas a un disco? **2**
- ¿Cómo se crea una película DVD? **8**
- ¿Cómo se edita un disco de película DVD? **13**
- ¿Cómo se editan los archivos de vídeo? **16**
- ¿Cómo se realiza un disco de diapositivas? **21**
- ¿Cómo se ve una película DVD en una computadora? **25**
- ¿Cómo se crea un disco de música? **26**
- ¿Cómo se copia un disco? **29**
- ¿Cómo se realizan copias de respaldo de archivos? **32**
- ¿Cómo se comparten datos? **35**
- ¿Cómo guardo datos para mi propio uso? **38**
- ¿Cómo se etiqueta un disco? **41**

Las leyes de copyright de los Estados Unidos (Título 17 de la legislación estadounidense) y leyes similares de otros países rigen la reproducción de trabajos protegidos por derechos de autor. La persona que utilice la unidad HP puede ser responsable de su uso para la realización de copias no autorizadas de trabajos protegidos por derechos de autor. Hewlett-Packard Company no autoriza ni aprueba el uso de la unidad HP para la reproducción no autorizada de trabajos protegidos por derechos de autor.

Si encuentra una errata en el presente manual o tiene sugerencias sobre él, envíenos un mensaje de correo electrónico a manuals@hp.com. La información que nos envíe se utilizará únicamente como referencia en las próximas revisiones del presente manual. No se enviará ninguna respuesta al mensaje de correo electrónico. En cambio, si necesita ponerse en contacto con la asistencia al cliente, consulte la guía *Obtención de ayuda* o visite el sitio Web www.hp.com/support.

© Copyright 2001-2002. Hewlett-Packard Company.

HP y Hewlett Packard son marcas registradas de Hewlett-Packard Company. Microsoft y Windows son marcas registradas en los EE.UU. de Microsoft Corporation. RecordNow, DLA y Simple Backup son marcas comerciales de Veritas Software Corporation. CyberLink es una marca registrada y PowerDVD es una marca comercial de CyberLink Corp. ShowBiz es una marca comercial de Arcsoft, Inc. Los nombres de los productos mencionados en el presente manual se utilizan sólo para propósitos de identificación y pueden ser marcas comerciales o registradas de sus respectivas compañías.

¿Cómo se empieza?

Vídeo

Qué desea hacer	Qué programa utilizar	Más información
Transferir cintas a un disco	ArcSoft ShowBiz™ DVD	Página 2
Crear una película DVD	ArcSoft ShowBiz DVD	Página 8
Editar un disco de película DVD	ArcSoft ShowBiz DVD	Página 13
Editar archivos de vídeo	ArcSoft ShowBiz DVD	Página 16
Crear una proyección de fotografías	ArcSoft ShowBiz DVD	Página 21
Ver una película DVD en la computadora	PowerDVD™	Página 25
Copiar un disco	RecordNow™	Página 29
Etiquetar un disco	No aplicable	Página 41

Audio

Qué desea hacer	Qué programa utilizar	Más información
Crear un disco de música	RecordNow	Página 26
Copiar un disco	RecordNow	Página 29
Etiquetar un disco	No aplicable	Página 41

Datos

Qué desea hacer	Qué programa utilizar	Más información
Realizar copias de respaldo de archivos de la computadora	Simple Backup™	Página 32
Guardar datos que se puedan compartir con terceros	RecordNow	Página 35
Guardar datos para utilizarlos en la computadora	DLA™	Página 38
Copiar un disco	RecordNow	Página 29
Etiquetar un disco	No aplicable	Página 41

¿Cómo se transfieren cintas a un disco?

Puede archivar sus películas caseras de cintas de videocámara o de equipo de vídeo en discos. El resultado es una película DVD en la que se puede buscar con facilidad, que no se degrada con el paso del tiempo y que ocupa menos espacio al almacenarla que una cinta. Para crear este tipo de archivo, se debe utilizar la función DVD rápido del software ArcSoft ShowBiz DVD. El vídeo aparecerá en el disco exactamente como en la cinta original.

Si desea llevar su creatividad hasta el límite, consulte “¿Cómo se crea una película DVD?” en la página 8 y “¿Cómo se editan los archivos de vídeo?” en la página 16.

Necesita

- 1 disco en blanco o de reescritura cuyo contenido no le importe borrar

Disco recomendado	
DVD+R	Utilice este tipo de disco para compartir una película DVD con familiares y amigos ya que los discos DVD+R son compatibles con la mayoría de los reproductores de DVD y DVD-ROM. Los discos cuyo nombre contiene R son más baratos que los discos RW, pero los discos R no pueden borrarse ni volver a utilizarse.
También puede utilizar	
DVD+RW	Utilice este tipo de disco para el almacenamiento temporal de la película DVD mientras la crea, ya que es posible que sea necesario repetirla varias veces hasta que quede como desea. Los discos RW son de reescritura, es decir, puede reproducir el disco varias veces y, a continuación, borrarlo y volver a utilizarlo. Utilice este tipo de disco si desea editar la película DVD posteriormente (consulte “¿Cómo se edita un disco de película DVD?” en la página 13).
CD-R	Utilice este tipo de disco para el almacenamiento permanente de un vídeo corto (consulte “Cuántos minutos de vídeo pueden grabarse en un disco” en la página 7). Los discos cuyo nombre contiene R son más baratos que los discos RW, pero los discos R no pueden borrarse ni volver a utilizarse.

CD-RW	Utilice este tipo de disco para el almacenamiento temporal de un vídeo corto (consulte “Cuántos minutos de vídeo pueden grabarse en un disco” en la página 7). Los discos RW son de reescritura, es decir, puede reproducir el disco varias veces y, a continuación, borrarlo y volver a utilizarlo.
-------	--

La unidad HP DVD Writer no puede grabar en discos DVD-R o DVD-RW. Asegúrese de comprar discos DVD cuyo nombre contenga “+”.

- Para transferir información desde una cinta analógica (Hi8, VHS, S-VHS o VHS-C) necesita tener instalada una tarjeta de captura de vídeo analógico en la computadora. Si desea obtener información acerca del hardware de captura de vídeo compatible con la unidad HP DVD Writer, visite el sitio Web www.hp.com/support/dvd-capture.
- Para transferir información desde una cinta de vídeo digital (Digital 8 o Mini DV) necesita tener una tarjeta o puerto 1394 instalado en la computadora.

1 **Conecte la videocámara o el equipo de vídeo con la computadora.**

Siga uno de estos procedimientos:

- Si va a transferir información desde una cinta analógica (Hi8, VHS, S-VHS o VHS-C), conecte la videocámara o el equipo de vídeo con la tarjeta de captura de vídeo utilizando un cable A/V (con tres conectores: amarillo, blanco y rojo) o un cable Vídeo-S y los conectores de audio derecho e izquierdo (rojo y blanco) del cable A/V. La utilización del cable Vídeo-S proporciona mayor calidad de vídeo que el cable A/V.

Si el sonido de la videocámara de la que dispone es mono en lugar de estéreo, necesitará utilizar un conector con forma de Y para que el sonido proceda de los dos altavoces del televisor o la computadora cuando vea la película.

- Si va a transferir información desde una cinta de vídeo digital (Digital 8 o Mini DV), conecte la videocámara con el puerto 1394 de la computadora utilizando el cable proporcionado con la videocámara.

2 Encienda la videocámara o el equipo de vídeo.

Para que el software ArcSoft ShowBiz DVD reconozca el dispositivo que contiene la cinta, dicho dispositivo debe estar encendido antes de que se inicie el software.

3 Inicie el software.

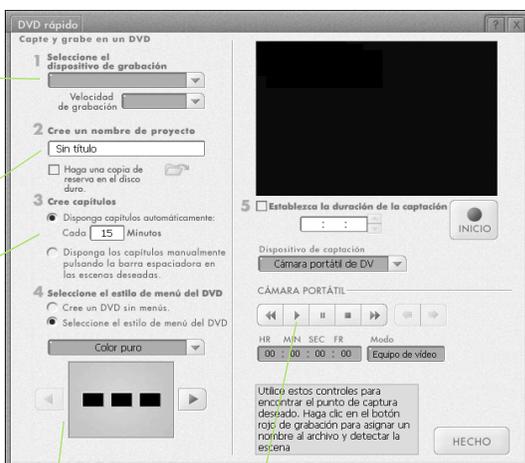
- a Haga doble clic en el icono **HP DVD Writer** situado en el escritorio o haga clic en **Inicio, Programas, Hewlett-Packard, HP DVD Writer, HP DVD Writer**.
- b Haga clic en **ArcSoft ShowBiz DVD**.
- c Lea las recomendaciones sobre los medios y haga clic en **Aceptar**.
- d Inserte un disco en blanco en la unidad.
- e Haga clic en **Crear un "DVD rápido"**. Aparecerá la pantalla DVD rápido.

4 Elija la configuración de la grabación.

Si dispone de más de una unidad de grabación, asegúrese de que la unidad HP DVD Writer esté seleccionada.

Éste es el título que aparecerá en el menú de la película DVD.

Se recomienda que inserte puntos de capítulo cada 5 o 10 minutos. Por cada punto de capítulo, se crea un botón en el menú de la película DVD. Estos botones le permiten encontrar con facilidad las secciones del vídeo rebobinando y avanzando rápido lo mínimo posible. Puede, asimismo, insertar puntos de capítulo de forma manual pulsando la barra espaciadora durante la grabación.



Botón de reproducción y controles de la cámara de vídeo digital.

Elija un estilo para el menú. Este menú aparece en pantalla cuando se inserta el disco para ver la película DVD y contiene botones que permiten ir a diferentes secciones de la película (denominadas puntos de capítulo).

5 Coloque la cinta en el punto en que desea iniciar la grabación.

- a En la pantalla, haga clic en **Reproducir** para ver lo que se está reproduciendo en la cinta. En la esquina de la ventana de vista previa aparecerá la palabra "EN DIRECTO".

- b Siga uno de estos procedimientos:
 - Si va a transferir información desde una cinta analógica, utilice los controles de la videocámara o el equipo de vídeo para encontrar el punto en que desea iniciar la grabación.
 - Si va a transferir información desde una cinta de vídeo digital, utilice los controles de la pantalla DVD rápido para encontrar el punto en que desea iniciar la grabación.

6 Grabe el disco.

- a Para iniciar la transferencia, haga clic en **Inicio** en la pantalla.
- b Asígnale un nombre al archivo y, a continuación, haga clic en **Grabar**. Si va a transferir información desde una cinta analógica, inicie la reproducción de la cinta al mismo tiempo.
- c Para detener la transferencia, haga clic en **Parar**. De lo contrario, la transferencia se detendrá automáticamente cuando se acabe la cinta.
- d Espere a que la unidad termine de grabar en el disco.
- e Si desea grabar otro disco, haga clic en **Sí**. Si no es así, haga clic en **No**.

Dónde puede reproducirse el disco

Puede reproducir el disco en la mayoría de los reproductores de DVD y unidades de DVD-ROM que dispongan de PowerDVD o cualquier otro tipo de software de reproducción (consulte "¿Cómo se ve una película DVD en una computadora?" en la página 25). *Se recomienda que utilice un disco DVD+R, ya que ofrece la mayor compatibilidad.* Si desea obtener información acerca de la compatibilidad, compruebe la lista de compatibilidad de los discos haciendo doble clic en el icono **HP DVD Writer** situado en el escritorio, o bien haciendo clic en **Inicio, Programas, Hewlett-Packard, HP DVD Writer, HP DVD Writer**. A continuación, seleccione **Ayuda, Solución de problemas, Compatibilidad de discos**.

Cuántos minutos de vídeo pueden grabarse en un disco

Tipo de disco	Duración de vídeo
DVD+R o DVD+RW de 4,7 GB	120 minutos aproximadamente
CD-R o CD-RW de 650 MB	64 minutos aproximadamente
CD-R o CD-RW de 700 MB	70 minutos aproximadamente

Más información

Si desea obtener más información acerca de ArcSoft ShowBiz DVD, consulte la ayuda en línea. Haga doble clic en el icono **HP DVD Writer** situado en el escritorio o haga clic en **Inicio, Programas, Hewlett-Packard, HP DVD Writer, HP DVD Writer**. A continuación, haga clic en **ArcSoft ShowBiz DVD, Crear un DVD, Crear un proyecto nuevo, Ayuda, Ayuda**.

¿Cómo se crea una película DVD?

Puede crear una película DVD completamente personalizada a partir de sus archivos de vídeo. El resultado es una película DVD en la que se puede buscar con facilidad, que no se degrada con el paso del tiempo y que ocupa menos espacio al almacenarla que una cinta. Para crear este tipo de película, se debe utilizar el software ArcSoft ShowBiz DVD. De esta forma puede crear una película DVD cuando los archivos de vídeo ya se encuentran en la unidad de disco duro. O bien, puede efectuar la captura de vídeo como parte de este proceso.

Para conocer la manera más fácil de crear una película DVD a partir de cintas, consulte "¿Cómo se transfieren cintas a un disco?" en la página 2.

Necesita

- 1 disco en blanco o de reescritura cuyo contenido no le importe borrar

Disco recomendado	
DVD+R	Utilice este tipo de disco para compartir una película DVD con familiares y amigos ya que los discos DVD+R son compatibles con la mayoría de los reproductores de DVD y DVD-ROM. Los discos cuyo nombre contiene R son más baratos que los discos RW, pero los discos R no pueden borrarse ni volver a utilizarse.
También puede utilizar	
DVD+RW	Utilice este tipo de disco para el almacenamiento temporal de la película DVD mientras la crea, ya que es posible que sea necesario repetirla varias veces hasta que quede como desea. Los discos RW son de reescritura, es decir, puede reproducir el disco varias veces y, a continuación, borrarlo y volver a utilizarlo. Utilice este tipo de disco si desea editar la película DVD posteriormente (consulte "¿Cómo se edita un disco de película DVD?" en la página 13).
CD-R	Utilice este tipo de disco para el almacenamiento permanente de un vídeo corto (consulte "Cuántos minutos de vídeo pueden grabarse en un disco" en la página 7). Los discos cuyo nombre contiene R son más baratos que los discos RW, pero los discos R no pueden borrarse ni volver a utilizarse.

CD-RW	Utilice este tipo de disco para el almacenamiento temporal de un vídeo corto (consulte “Cuántos minutos de vídeo pueden grabarse en un disco” en la página 7). Los discos RW son de reescritura, es decir, puede reproducir el disco varias veces y, a continuación, borrarlo y volver a utilizarlo.
-------	--

La unidad HP DVD Writer no puede grabar en discos DVD-R o DVD-RW. Asegúrese de comprar discos DVD cuyo nombre contenga “+”.

1 Inicie el software.

- a Haga doble clic en el icono **HP DVD Writer** situado en el escritorio o haga clic en **Inicio, Programas, Hewlett-Packard, HP DVD Writer, HP DVD Writer**.
- b Haga clic en **ArcSoft ShowBiz DVD**.
- c Lea las recomendaciones sobre los medios y haga clic en **Aceptar**.
- d Inserte un disco en blanco en la unidad.
- e Siga uno de estos procedimientos:
 - Si graba en un disco DVD+R o DVD+RW, haga clic en **Crear un DVD**.
 - Si graba en un disco CD-R o CD-RW, haga clic en **Crear un VCD**.
- f Haga clic en **Crear un proyecto nuevo**. Aparecerá la pantalla de autoría.

2 Elija un estilo para el menú.

Este menú aparece en pantalla cuando se inserta el disco para ver la película DVD y contiene botones que permiten ir a diferentes secciones de la película (denominadas puntos de capítulo).

- a Asegúrese de que la ficha **1 Diseño** situada en la barra de navegación de la parte superior esté seleccionada.
- b Para seleccionar un fondo, arrástrelo desde el lado izquierdo de la pantalla hasta el lado derecho.
- c Para especificar un título, haga clic en las palabras “Proyecto sin título” y escriba el título deseado.
- d Para cambiar la fuente del título o seleccionar un marco (el borde alrededor de los botones) o una estructura (es decir, la organización de los botones en el menú), haga clic en la ficha **Personalizar**.

3 Agregue los archivos de vídeo a la película DVD.

- a Haga clic en la ficha **2 Obtener vídeo** situada en la barra de navegación de la parte superior.
- b Siga uno de estos procedimientos:
 - Para transferir vídeo desde la videocámara o el equipo de vídeo a la unidad de disco duro, haga clic en el icono **Capturar** (la videocámara). Aparecerá la pantalla de captura. Siga las instrucciones que aparecen en ella.
 - Para agregar archivos que ya existen en el disco duro, haga clic en el icono **Agregar** (la carpeta de archivos) o arrastre y coloque los archivos desde el Explorador de Windows.
- c Arrastre los archivos de vídeo desde el lado izquierdo de la pantalla hasta el lado derecho para crear los botones del menú de la película DVD.

4 Edite los archivos de vídeo (optativo).

- a Haga clic en la imagen en miniatura del archivo de vídeo que desee editar.
- b Haga clic en **Montar vídeo**. Aparecerá la pantalla de edición. *Tenga en cuenta que se perderán los puntos de capítulo que haya creado.*
- c Edite el vídeo siguiendo las instrucciones de la ayuda en línea.
- d Cuando el vídeo esté a su gusto, haga clic en **Guardar lo editado en DVD**. Volverá a la pantalla de autoría y aparecerá un botón en el menú de la película DVD.

5 Personalice el menú (optativo).

- a Haga clic en la ficha **3 Autoría** situada en la barra de navegación de la parte superior.
- b Para crear un submenú, haga clic en el botón del menú de la película DVD, arrastre el cronometrador hasta el punto donde desea colocar otro botón y haga clic en **Establecer capítulo**.
- c Para cambiar la imagen en miniatura del botón, haga clic en el botón del menú de la película DVD, arrastre el cronometrador hasta que se vea el fotograma adecuado y haga clic en **Establecer miniatura**.
- d Para cambiar el punto inicial o final de un archivo de vídeo, haga clic en el botón del menú de la película DVD, arrastre el cronometrador hasta el punto deseado y haga clic en los botones **Recortar interior** o **Recortar exterior** (los corchetes).

6 Vea una vista previa de la película DVD.

- a Haga clic en la ficha **4 Producción** situada en la barra de navegación de la parte superior. Aparece un mando a distancia en pantalla.
- b Haga clic en los botones del mando a distancia para controlar la reproducción.
- c Si desea realizar algún cambio en la película, vuelva a las fichas **1 Diseño**, **2 Obtener vídeo** o **3 Autoría** situadas en la barra de navegación de la parte superior.

7 Guarde el proyecto de la película DVD para editarlo más adelante.

- Haga clic en **Archivo, Guardar proyecto**.

8 Grabe el disco.

- a Compruebe que la ficha **4 Producción** esté seleccionada.
- b Haga clic en **Inicio**.
- c Si dispone de más de una unidad de grabación, asegúrese de que la unidad HP DVD Writer esté seleccionada. Seleccione las opciones que necesite. Haga clic en **Aceptar**.
- d Espere a que la unidad termine de grabar en el disco. Se expulsará el disco.
- e Si desea grabar otro disco, haga clic en **Sí**. Si no es así, haga clic en **No**.

Dónde puede reproducirse el disco

Puede reproducir el disco en la mayoría de los reproductores de DVD y unidades de DVD-ROM que dispongan de PowerDVD o cualquier otro tipo de software de reproducción (consulte "¿Cómo se ve una película DVD en una computadora?" en la página 25). *Se recomienda que utilice un disco DVD+R, ya que ofrece la mayor compatibilidad.* Si desea obtener información acerca de la compatibilidad, compruebe la lista de compatibilidad de los discos haciendo doble clic en el icono **HP DVD Writer** situado en el escritorio, o bien haciendo clic en **Inicio, Programas, Hewlett-Packard, HP DVD Writer, HP DVD Writer**. A continuación, seleccione **Ayuda, Solución de problemas, Compatibilidad de discos**.

Más información

Si desea obtener más información acerca de ArcSoft ShowBiz DVD, consulte la ayuda en línea. Haga doble clic en el icono **HP DVD Writer** situado en el escritorio o haga clic en **Inicio, Programas, Hewlett-Packard, HP DVD Writer, HP DVD Writer**. A continuación, haga clic en **ArcSoft ShowBiz DVD, Crear un DVD, Crear un proyecto nuevo, Ayuda, Ayuda**.

¿Cómo se edita un disco de película DVD?

Puede editar una película DVD incluso después de haberla grabado en un disco. En este caso, únicamente será necesario volver grabar los cambios, pero no toda la película. Para editar un disco de película DVD, la película deberá estar grabada en un disco DVD+RW. Se debe utilizar el software ArcSoft ShowBiz DVD. Los cambios que puede realizar son:

- agregar un archivo de vídeo
- eliminar un archivo de vídeo
- cambiar el título
- cambiar el nombre de los botones
- cambiar la imagen en miniatura de un botón
- cambiar el estilo del menú

Necesita

- El disco de película DVD que desea editar

La película DVD debe estar grabada en un disco DVD+RW.

1 Inicie el software.

- Haga doble clic en el icono **HP DVD Writer** situado en el escritorio o haga clic en **Inicio, Programas, Hewlett-Packard, HP DVD Writer, HP DVD Writer**.
- Haga clic en **ArcSoft ShowBiz DVD**.
- Lea las recomendaciones sobre los medios y haga clic en **Aceptar**.
- Inserte el disco de película DVD que desea editar.
- Haga clic en **Crear un DVD**.
- Haga clic en **Montar DVD**.
- Seleccione la unidad en la que se encuentra el disco de la película DVD y, a continuación, haga clic en **Aceptar**.

2 Realice los cambios deseados.

Siga alguno de estos procedimientos:

- Para cambiar el título o las etiquetas de los botones, haga clic en ellos y vuelva a escribir el texto.
- Para cambiar el fondo, el cuadro de los botones o la estructura, haga clic en la ficha **1 Diseño** situada en la barra de navegación de la parte superior.
- Para agregar o editar archivos de vídeo, haga clic en la ficha **2 Obtener vídeo** situada en la barra de navegación de la parte superior.
- Para eliminar archivos de vídeo, haga clic en el botón de vídeo en el menú de la película DVD y pulse la tecla **SUPR**.
- Para crear submenús, cambiar la imagen en miniatura de un botón o cambiar el punto inicial o final de un archivo de vídeo, haga clic en la ficha **3 Autoría** situada en la barra de navegación de la parte superior.

3 Vea una vista previa de la película DVD.

- a Haga clic en la ficha **4 Producción** situada en la barra de navegación de la parte superior. Aparece un mando a distancia en pantalla.
- b Haga clic en los botones del mando a distancia para controlar la reproducción.
- c Si desea realizar algún cambio en la película, vuelva a las fichas **1 Diseño**, **2 Obtener vídeo** o **3 Autoría** situadas en la barra de navegación de la parte superior.

4 Guarde el proyecto de la película DVD para editarlo más adelante.

- Haga clic en **Archivo, Guardar proyecto**.

5 Grabe el disco.

- a Compruebe que la ficha **4 Producción** esté seleccionada.
- b Haga clic en **Inicio**.
- c Haga clic en **Actualizar disco actual** y, a continuación, en **Aceptar**.
- d Espere a que la unidad termine de grabar en el disco. Se expulsará el disco.
- e Haga clic en **Aceptar**.

Dónde puede reproducirse el disco

Puede reproducir el disco en la mayoría de los reproductores de DVD y unidades de DVD-ROM que dispongan de PowerDVD o cualquier otro tipo de software de reproducción (consulte "¿Cómo se ve una película DVD en una computadora?" en la página 25).

Más información

Si desea obtener más información acerca de ArcSoft ShowBiz DVD, consulte la ayuda en línea. Haga doble clic en el icono **HP DVD Writer** situado en el escritorio o haga clic en **Inicio, Programas, Hewlett-Packard, HP DVD Writer, HP DVD Writer**. A continuación, haga clic en **ArcSoft ShowBiz DVD, Crear un DVD, Crear un proyecto nuevo, Ayuda, Ayuda**.

¿Cómo se editan los archivos de vídeo?

Utilice ArcSoft ShowBiz DVD para editar los vídeos. Algunos de los cambios que puede realizar son:

- combinar archivos de vídeo, fotografías o audio para crear una película
- agregar texto, transiciones y efectos especiales
- eliminar las secciones del vídeo que no desee conservar
- cambiar el brillo, contraste, matiz, saturación y velocidad del vídeo
- transferir vídeo desde la videocámara o el equipo de vídeo a la computadora
- guardar la película con distintos formatos
- exportar la película a discos, cintas de vídeo digital¹ o ArcSoft ShowBiz DVD

Necesita

- 1 disco en blanco o de reescritura cuyo contenido no le importe borrar (sólo es necesario si realiza el paso 6)

Disco recomendado	
DVD+R	Utilice este tipo de disco para compartir una película DVD con familiares y amigos ya que los discos DVD+R son compatibles con la mayoría de los reproductores de DVD y DVD-ROM. Los discos cuyo nombre contiene R son más baratos que los discos RW, pero los discos R no pueden borrarse ni volver a utilizarse.
También puede utilizar	
DVD+RW	<p>Utilice este tipo de disco para el almacenamiento temporal de la película DVD mientras la crea, ya que es posible que sea necesario repetirla varias veces hasta que quede como desea. Los discos RW son de reescritura, es decir, puede reproducir el disco varias veces y, a continuación, borrarlo y volver a utilizarlo.</p> <p>Utilice este tipo de disco si desea editar la película DVD posteriormente (consulte "¿Cómo se edita un disco de película DVD?" en la página 13).</p>

1. El fabricante de la videocámara digital deberá activar la operabilidad de la entrada de vídeo digital para los clientes europeos.

CD-R	Utilice este tipo de disco para el almacenamiento permanente de un vídeo corto (consulte “Cuántos minutos de vídeo pueden grabarse en un disco” en la página 7). Los discos cuyo nombre contiene R son más baratos que los discos RW, pero los discos R no pueden borrarse ni volver a utilizarse.
CD-RW	Utilice este tipo de disco para el almacenamiento temporal de un vídeo corto (consulte “Cuántos minutos de vídeo pueden grabarse en un disco” en la página 7). Los discos RW son de reescritura, es decir, puede reproducir el disco varias veces y, a continuación, borrarlo y volver a utilizarlo.

La unidad HP DVD Writer no puede grabar en discos DVD-R o DVD-RW. Asegúrese de comprar discos DVD cuyo nombre contenga “+”.

- Archivos de vídeo en la unidad de disco duro o la videocámara

1 Inicie el software.

- Haga doble clic en el icono **HP DVD Writer** situado en el escritorio o haga clic en **Inicio, Programas, Hewlett-Packard, HP DVD Writer, HP DVD Writer**.
- Haga clic en **ArcSoft ShowBiz DVD**.
- Lea las recomendaciones sobre los medios y haga clic en **Aceptar**.
- Haga clic en **Editar o captar vídeo**.

2 Abra los archivos que desea editar.

Siga uno de estos procedimientos:

- Si los archivos de vídeo están en el disco duro, haga clic en el álbum de **Medios**, seleccione **Nuevo álbum** en el menú desplegable y, a continuación, haga clic en el icono **Agregar** (el libro rojo).
- Si los archivos de vídeo se encuentran en la videocámara o el equipo de vídeo, haga clic en el botón **Capturar**.

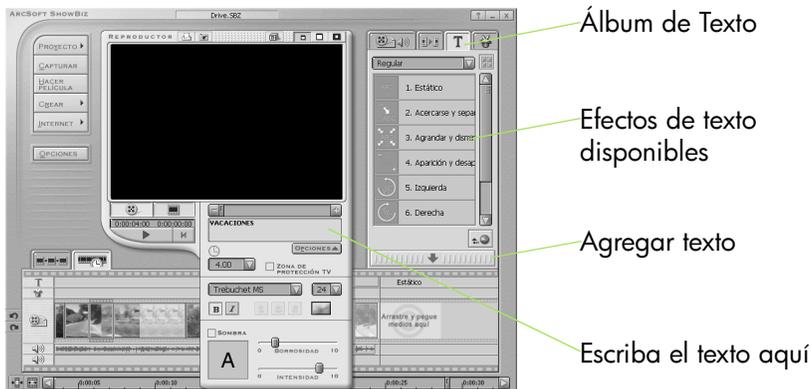
3 Agregue los archivos a la película.

- Arrastre y coloque los archivos desde el álbum de la ficha Medios hasta la sección Guión gráfico/Historial.

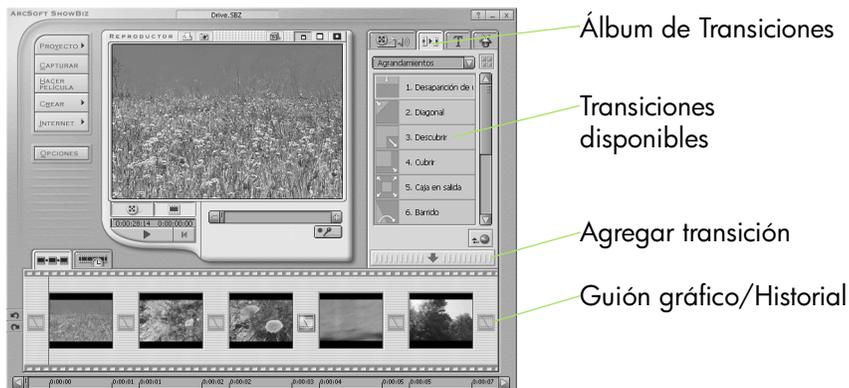
4 Edite la película.

Siga alguno de estos procedimientos:

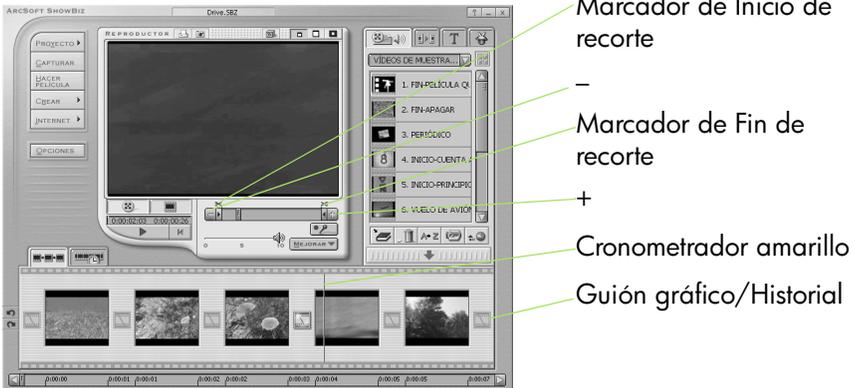
- Para agregar texto: 1) haga clic en el álbum de **Texto**, 2) haga clic en el efecto de texto deseado, 3) haga clic en **Agregar texto** o arrastre el efecto de texto hasta la sección Guión gráfico/Historial, aparecerá un cuadro de diálogo para editar el texto, 4) escriba el texto deseado.



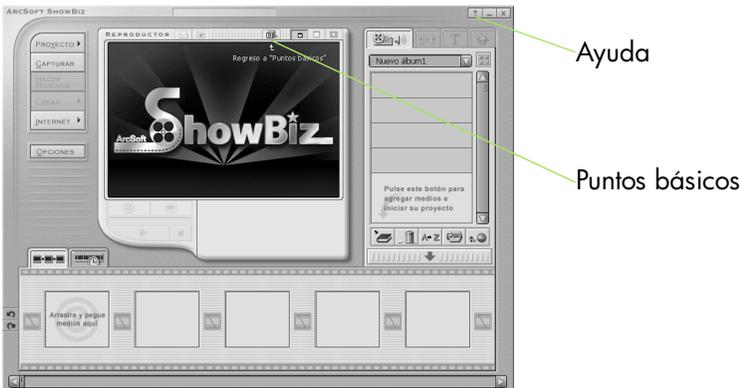
- Para agregar una transición entre dos archivos de vídeo: 1) haga clic en el álbum de **Transiciones**, 2) haga clic en una transición, 3) haga clic en **Agregar transición** o arrastre la transición hasta la sección Guión gráfico/Historial.



- Para recortar el principio o final de un vídeo: 1) haga clic en el archivo de vídeo que se encuentra en la sección Guión gráfico/Historial, 2) arrastre el cronometrador amarillo hasta el punto donde desea que comience el vídeo, 3) establezca con mayor precisión el punto de inicio haciendo clic en (-) o (+), 4) mueva el marcador de Inicio de recorte (tijeras verdes) completamente a la derecha, 5) avance hacia el punto donde desea que termine el vídeo, 6) mueva el marcador de Fin de recorte (tijeras rojas) completamente a la izquierda.



- Si desea obtener más información acerca de la utilización de las características de edición de Arcsoft ShowBiz DVD, haga clic en **Ayuda** o **Puntos básicos**:



5 Guarde el proyecto para editarlo más adelante.

- Haga clic en **Proyecto, Guardar**.

6 Grabe el disco (optativo).

- a Haga clic en **Crear, A proyecto ShowBiz DVD**. Mediante este comando se abre la pantalla de autoría. La película creada en Guión gráfico/Historial se combina para crear un único archivo de vídeo. El archivo se agrega al proyecto ArcSoft ShowBiz DVD actual y, además, se agrega un botón al menú de la película DVD.
- b Haga clic en la ficha **4 Producción** situada en la barra de navegación de la parte superior para ver una vista previa de la película DVD.
- c Haga clic en **Archivo, Guardar proyecto** para guardar el proyecto de la película DVD para editarlo más adelante.
- d Haga clic en **Inicio** para grabar el disco. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

Dónde puede reproducirse el disco

Puede reproducir el disco en la mayoría de los reproductores de DVD y unidades de DVD-ROM que dispongan de PowerDVD o cualquier otro tipo de software de reproducción (consulte “¿Cómo se ve una película DVD en una computadora?” en la página 25). *Se recomienda que utilice un disco DVD+R, ya que ofrece la mayor compatibilidad.* Si desea obtener información acerca de la compatibilidad, compruebe la lista de compatibilidad de los discos haciendo doble clic en el icono **HP DVD Writer** situado en el escritorio, o bien haciendo clic en **Inicio, Programas, Hewlett-Packard, HP DVD Writer, HP DVD Writer**. A continuación, seleccione **Ayuda, Solución de problemas, Compatibilidad de discos**.

Más información

Si desea obtener más información acerca de Arcsoft ShowBiz DVD, consulte la ayuda en línea. Haga doble clic en el icono **HP DVD Writer** situado en el escritorio o haga clic en **Inicio, Programas, Hewlett-Packard, HP DVD Writer, HP DVD Writer**. A continuación, haga clic en **ArcSoft ShowBiz DVD, Editar o captar vídeo, Ayuda** (la interrogación).

¿Cómo se realiza un disco de diapositivas?

Ahora ya existe una forma fácil de compartir sus fotografías con familiares y amigos. Puede crear un disco de diapositivas a partir de sus propias fotografías y luego verlas en el televisor. Además, el disco se puede enviar cómodamente por correo a los que no viven cerca de usted. Para crear una proyección de diapositivas, se debe utilizar el software ArcSoft ShowBiz DVD.

Necesita

- 1 disco en blanco o de reescritura cuyo contenido no le importe borrar

Disco recomendado	
DVD+R	Utilice este tipo de disco para compartir su proyección de diapositivas con familiares y amigos, ya que los discos DVD+R son compatibles con la mayoría de los reproductores de DVD y DVD-ROM. Los discos cuyo nombre contiene R son más baratos que los discos RW, pero los discos R no pueden borrarse ni volver a utilizarse.
También puede utilizar	
DVD+RW	Utilice este tipo de disco para el almacenamiento temporal de la proyección de diapositivas mientras la crea, ya que es posible que sea necesario repetirla varias veces hasta que quede como desea. Los discos RW son de reescritura, es decir, puede reproducir el disco varias veces y, a continuación, borrarlo y volver a utilizarlo. Utilice este tipo de disco si desea editar la proyección de diapositivas posteriormente (consulte "¿Cómo se edita un disco de película DVD?" en la página 13).
CD-R	Utilice este tipo de disco para el almacenamiento permanente de una proyección de diapositivas pequeña. Los discos cuyo nombre contiene R son más baratos que los discos RW, pero los discos R no pueden borrarse ni volver a utilizarse.

CD-RW	Utilice este tipo de disco para el almacenamiento temporal de una proyección de diapositivas pequeña. Los discos RW son de reescritura, es decir, puede reproducir el disco varias veces y, a continuación, borrarlo y volver a utilizarlo.
-------	---

La unidad HP DVD Writer no puede grabar en discos DVD-R o DVD-RW. Asegúrese de comprar discos DVD cuyo nombre contenga “+”.

- Tener fotografías en la unidad de disco duro
- Tener música en la unidad de disco duro en formato WAV o MP3 (optativo)

1 Inicie el software.

- a Haga doble clic en el icono **HP DVD Writer** situado en el escritorio o haga clic en **Inicio, Programas, Hewlett-Packard, HP DVD Writer, HP DVD Writer**.
- b Haga clic en **ArcSoft ShowBiz DVD**.
- c Lea las recomendaciones sobre los medios y haga clic en **Aceptar**.
- d Inserte un disco en blanco en la unidad.
- e Siga uno de estos procedimientos:
 - Si graba en un disco DVD+R o DVD+RW, haga clic en **Crear un DVD**
 - Si graba en un disco CD-R o CD-RW, haga clic en **Crear un VCD**
- f Haga clic en **Crear un proyecto nuevo**. Aparecerá la pantalla de autoría.

2 Elija un estilo para el menú.

Este menú aparece en pantalla cuando se inserta el disco para ver la proyección de diapositivas.

- a Asegúrese de que la ficha **1 Diseño** situada en la barra de navegación de la parte superior esté seleccionada.
- b Para seleccionar un fondo, arrástrelo desde el lado izquierdo de la pantalla hasta el lado derecho.

Sugerencia: puede utilizar una de sus fotografías como fondo. Haga clic en Fondo nuevo, busque y seleccione la fotografía que desea utilizar, y haga clic en Abrir.

- c Para especificar un título, haga clic en las palabras “Proyecto sin título” y escriba el título deseado.
- d Para cambiar la fuente del título o la estructura (es decir, la organización de los botones en el menú), haga clic en la ficha **Personalizar**.

3 Agregue fotografías y música a la proyección de diapositivas.

- a Haga clic en la ficha **2 Obtener vídeo** situada en la barra de navegación de la parte superior.
- b Haga clic en **Crear proyección de diapositivas**.
- c Seleccione las fotografías que desea ver en la proyección de diapositivas, haga clic en >>. A continuación, haga clic en **Siguiente**.
- d Para agregar música, haga clic en **Agregar**, busque la canción, selecciónela y haga clic en **Abrir**. A continuación, haga clic en **Finalizar**.

4 Vea una vista previa de la proyección de diapositivas.

- a Haga clic en la ficha **4 Producción** situada en la barra de navegación de la parte superior para ver una vista previa. Aparece un mando a distancia en pantalla.
- b Utilice el mando a distancia para reproducir la proyección de diapositivas.
- c Después de ver la vista previa, puede hacer cambios. Para realizar cambios, haga clic primero en la ficha **2 Obtener medios**, a continuación, en el botón de la proyección de diapositivas del menú de la película DVD (aparece marcado con un contorno amarillo) y, finalmente, haga clic en **Editar proyección de diapositivas**. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para realizar los cambios.

5 Guarde el proyecto de la proyección de diapositivas para editarlo más adelante.

- a Haga clic en **Archivo, Guardar proyecto**.

6 Grabe el disco.

- a Compruebe que la ficha **4 Producción** esté seleccionada.
- b Haga clic en **Inicio**.
- c Si dispone de más de una unidad de grabación, asegúrese de que la unidad HP DVD Writer esté seleccionada. Seleccione las opciones que necesite. Haga clic en **Aceptar**.

- d Espere a que la unidad termine de grabar en el disco. Se expulsará el disco.
- e Si desea grabar otro disco, haga clic en **Sí**. Si no es así, haga clic en **No**.

Dónde puede reproducirse el disco

Puede reproducir el disco en la mayoría de los reproductores de DVD y unidades de DVD-ROM que dispongan de PowerDVD o cualquier otro tipo de software de reproducción (consulte "¿Cómo se ve una película DVD en una computadora?" en la página 25). *Se recomienda que utilice un disco DVD+R, ya que ofrece la mayor compatibilidad.* Si desea obtener información acerca de la compatibilidad, compruebe la lista de compatibilidad de los discos haciendo doble clic en el icono **HP DVD Writer** situado en el escritorio, o bien haciendo clic en **Inicio, Programas, Hewlett-Packard, HP DVD Writer, HP DVD Writer**. A continuación, seleccione **Ayuda, Solución de problemas, Compatibilidad de discos**.

Más información

Si desea obtener más información acerca de ArcSoft ShowBiz DVD, consulte la ayuda en línea. Haga doble clic en el icono **HP DVD Writer** situado en el escritorio o haga clic en **Inicio, Programas, Hewlett-Packard, HP DVD Writer, HP DVD Writer**. A continuación, haga clic en **ArcSoft ShowBiz DVD, Crear un DVD, Crear un proyecto nuevo, Ayuda, Ayuda**.

¿Cómo se ve una película DVD en una computadora?

Utilice el software PowerDVD para ver películas DVD o proyecciones de diapositivas en una computadora.

- **Inserte un disco de película DVD en la unidad HP DVD Writer.**

El software PowerDVD se inicia automáticamente y muestra el menú de la película. Si no se inicia automáticamente, haga clic en **Inicio, Programas, CyberLink PowerDVD, PowerDVD.**

Haga clic en un botón (denominado también punto de capítulo) para reproducir la sección de la película correspondiente o haga clic en Reproducir en el controlador que aparece abajo.



¿Cómo se crea un disco de música?

Utilice RecordNow para crear los siguientes tipos de disco de música:

- una recopilación de sus canciones favoritas de más de un CD
- una mezcla de música para una fiesta
- un disco a partir de archivos de audio almacenados en la unidad de disco duro
- un disco que se pueda reproducir en cualquier reproductor de CD doméstico o para automóvil
- un disco que se pueda reproducir en un reproductor de discos MP3

Necesita

- 1 disco en blanco o de reescritura cuyo contenido no le importe borrar

Disco recomendado	
CD-R	Utilice este tipo de disco porque los reproductores de CD domésticos o para el automóvil sólo reconocen los discos CD-R.
También puede utilizar	
CD-RW	Si va a reproducir el disco en un reproductor de discos MP3 o en una computadora, puede utilizar este tipo de disco como almacenamiento temporal. Los discos RW son de reescritura, es decir, puede reproducir el disco varias veces y, a continuación, borrarlo y volver a utilizarlo. (Consulte la documentación proporcionada con el reproductor de MP3 para comprobar que puede reproducir discos CD-RW.)

1 Inicie el software.

- a Haga doble clic en el icono **HP DVD Writer** situado en el escritorio o haga clic en **Inicio, Programas, Hewlett-Packard, HP DVD Writer, HP DVD Writer**.
- b Haga clic en **RecordNow**.
- c Lea las recomendaciones sobre los discos y haga clic en **Aceptar**. Aparece la ventana RecordNow.
- d Haga clic en **Crear un disco de música**.

- e Seleccione el tipo de disco de música que desea crear:

		Dónde reproducirá el disco		
		Reproductor de CD doméstico o para automóvil	Reproductor de discos MP3	Computadora
Dónde está la música	Archivos MP3 o WAV en la unidad de disco duro	Crear un disco de música a partir de archivos de audio	Crear un disco para un reproductor de MP3	Crear un disco de música a partir de archivos de audio
	En otros CD	Crear un disco de música a partir de otros CD	Primero debe crear archivos MP3 en la unidad de disco duro utilizando MUSICMATCH Jukebox o un programa de las mismas características. A continuación, seleccione Crear un disco para un reproductor de MP3	Crear un disco de música a partir de otros CD

2 Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

Dónde puede reproducirse el disco

Si ha seleccionado Crear un disco de música a partir de archivos de audio o Crear un disco de música a partir de otros CD, puede reproducir el disco en cualquier reproductor de CD doméstico o para automóviles. *Los reproductores de CD domésticos o para automóvil sólo reconocen los discos CD-R.* También puede reproducir el disco en la computadora.

Si ha seleccionado Crear un disco para un reproductor de MP3, puede reproducir el disco en un reproductor de MP3 o en una computadora.

Más información

Si desea obtener más información acerca de RecordNow, consulte la ayuda en línea. Haga doble clic en el icono **HP DVD Writer** situado en el escritorio o haga clic en **Inicio, Programas, Hewlett-Packard, HP DVD Writer, HP DVD Writer**. A continuación, haga clic en **RecordNow**. En RecordNow, haga clic en **Ayuda, Contenido e Índice**.

¿Cómo se copia un disco?

Una vez copiados los vídeos caseros o las fotografías en un disco, puede crear copias y enviárselas a su familiares y amigos. Puede, asimismo, copiar discos de datos para crear copias de respaldo. El procedimiento es siempre el mismo, independientemente del tipo de disco que se copie. Para copiar discos, se debe utilizar el software RecordNow.

Tenga en cuenta que RecordNow no puede copiar discos DVD cuyo contenido esté protegido, como películas de Hollywood.

Necesita

- 1 disco en blanco o de reescritura cuyo contenido no le importe borrar

Disco recomendado	
CD-R	Utilice este tipo de disco para crear una copia permanente de un CD. Los discos cuyo nombre contiene R son más baratos que los discos RW, pero los discos R no pueden borrarse ni volver a utilizarse.
DVD+R	Utilice este tipo de disco para crear una copia permanente de un DVD. Los discos cuyo nombre contiene R son más baratos que los discos RW, pero los discos R no pueden borrarse ni volver a utilizarse.
También puede utilizar	
CD-RW	Utilice este tipo de disco para crear una copia temporal de un CD. Los discos RW son de reescritura, es decir, puede reproducir el disco varias veces y, a continuación, borrarlo y volver a utilizarlo.
DVD+RW	Utilice este tipo de disco para crear una copia temporal de un DVD. Los discos RW son de reescritura, es decir, puede reproducir el disco varias veces y, a continuación, borrarlo y volver a utilizarlo.

La unidad HP DVD Writer no puede grabar en discos DVD-R o DVD-RW. Asegúrese de comprar discos DVD cuyo nombre contenga "+".

- El disco que desea copiar

1 Inicie el software.

- a Haga doble clic en el icono **HP DVD Writer** situado en el escritorio o haga clic en **Inicio, Programas, Hewlett-Packard, HP DVD Writer, HP DVD Writer**.
- b Haga clic en **RecordNow**.
- c Lea las recomendaciones sobre los discos y haga clic en **Aceptar**. Aparece la ventana RecordNow.
- d Haga clic en **Crear una copia exacta**.

2 Inserte los discos.

- a Si dispone de más de una unidad de grabación, es posible que sea necesario cambiar la unidad desde la que se lee el disco. Haga clic en **Cambiar** y, a continuación, seleccione la unidad que contendrá el disco que va a copiar.
- b Inserte el disco que desea copiar en la bandeja y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.
- c Si dispone de más de una unidad de grabación, es posible que prefiera cambiar la unidad en la que se graba el disco. Haga clic en **Cambiar** y, a continuación, seleccione la unidad que contendrá el disco en blanco.
- d Si utiliza la misma unidad para leer y grabar, espere mientras se lee el disco.
- e Inserte el disco en blanco en la bandeja y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.

3 Grabe el disco.

- a Lea la pantalla de advertencia y haga clic en **Aceptar**.
- b Espere a que se grabe el disco.
- c Cuando aparezca el cuadro de diálogo, haga clic en **Otra copia o Preparado**.

Dónde puede leerse el disco

Si ha utilizado un disco CD-R o CD-RW, puede leer el disco copiado en todos aquellos dispositivos en los que puede leer el disco original, con excepción de los reproductores de CD domésticos o para automóvil, que sólo reconocen los discos CD-R.

Si ha utilizado un disco DVD+R o DVD+RW, puede leer el disco en la mayoría de los reproductores de DVD y unidades de DVD-ROM. *No obstante, se recomienda que utilice un disco DVD+R, ya que ofrece la mayor compatibilidad.* Si desea obtener información acerca de la compatibilidad, compruebe la lista de compatibilidad de los discos haciendo doble clic en el icono **HP DVD Writer** situado en el escritorio, o bien haciendo clic en **Inicio, Programas, Hewlett-Packard, HP DVD Writer, HP DVD Writer**. A continuación, haga clic en **Ayuda, Solución de problemas, Compatibilidad de discos**.

Más información

Si desea obtener más información acerca de RecordNow, consulte la ayuda en línea. Haga doble clic en el icono **HP DVD Writer** situado en el escritorio o haga clic en **Inicio, Programas, Hewlett-Packard, HP DVD Writer, HP DVD Writer**. A continuación, haga clic en **RecordNow**. En RecordNow, haga clic en **Ayuda, Contenido e Índice**.

¿Cómo se realizan copias de respaldo de archivos?

Puede realizar copias de respaldo de los datos importantes para protegerse frente a situaciones como borrar accidentalmente un archivo o que un archivo se dañe. Puede, asimismo, crear disquetes de recuperación de problemas y una copia de respaldo de toda la computadora para utilizarlos en caso de que la computadora falle. Utilice Simple Backup para realizar cualquier tipo de copia de respaldo.

Necesita

- Discos en blanco o de reescritura cuyo contenido no le importe borrar. La cantidad que necesitará depende de la cantidad de datos de los que vaya a realizarse una copia de respaldo

Disco recomendado	
CD-RW (650 o 700 MB de capacidad)	Utilice este tipo de disco para poder realizar más copias de respaldo en el futuro en los mismos discos. Los discos RW son de reescritura, es decir, puede borrarlos y volver a utilizarlos.
DVD+RW (4,7 GB de capacidad)	
También puede utilizar	
CD-R (650 o 700 MB de capacidad)	Utilice este tipo de disco para realizar copias de respaldo permanentes. Los discos cuyo nombre contiene R pueden grabarse en su totalidad, pero no pueden borrarse ni volver a utilizarse. Los discos R son más baratos que los discos RW.
DVD+R (4,7 GB de capacidad)	

La unidad HP DVD Writer no puede grabar en discos DVD-R o DVD-RW. Asegúrese de comprar discos DVD cuyo nombre contenga “+”.

1 Inicie el software.

- a Haga doble clic en el icono **HP DVD Writer** situado en el escritorio o haga clic en **Inicio, Programas, Hewlett-Packard, HP DVD Writer, HP DVD Writer**.
- b Haga clic en **Simple Backup**.
- c Lea las recomendaciones sobre los discos y haga clic en **Aceptar**. Aparece la ventana Simple Backup.

- d Haga clic en **Respaldo personalizado**.
- e Si dispone de más de una unidad de grabación, seleccione la unidad HP DVD Writer.
- f Haga clic en **Siguiente**.

2 Seleccione los archivos de los que desea hacer una copia de respaldo.

Haga clic en + para abrir una carpeta

Haga clic en - para cerrar una carpeta

Haga clic en una casilla de verificación para seleccionar una carpeta y su contenido



Sugerencia: si siempre guarda los datos en la carpeta Mis documentos (o en otra carpeta específica), podrá seleccionar todos los archivos de los que desea realizar una copia de respaldo haciendo clic con el ratón una sola vez.

- a Cuando haya terminado de seleccionar todos los archivos de los que desea realizar una copia de respaldo, haga clic en **Siguiente**.
- b Lea en la pantalla cuántos bytes de datos ha seleccionado. Para calcular cuántos discos necesita, divida el número de bytes por 4.700.000.000 si va a utilizar un DVD o por 650.000.000 si va a utilizar un CD.
- c Haga clic en **Siguiente**.

3 Grabe el disco.

- a Inserte un disco en blanco en la bandeja y, a continuación, haga clic en **Aceptar**.

- b Si la copia de respaldo requiere más de un disco, espere hasta que se le solicite que inserte un nuevo disco en blanco para hacerlo y, a continuación, haga clic en **Aceptar**.
- c Espere a que termine la copia de respaldo.
- d Cuando aparezca el cuadro de diálogo, haga clic en **Finalizar**.

Para restaurar los archivos

- Inserte el primer disco de respaldo en la unidad HP DVD Writer. Aparece la ventana Simple Backup automáticamente.

¿Cómo se comparten datos?

En muchas ocasiones es necesario entregar un disco de datos a otra persona:

- para entregar archivos a clientes
- para distribuir grandes presentaciones
- para compartir fotografías con familiares y amigos

La creación de discos que pueden leerse en otras computadoras recibe el nombre de masterización. El software de masterización proporcionado con la unidad es RecordNow.

Necesita

- 1 disco en blanco o de reescritura cuyo contenido no le importe borrar

Disco recomendado	
CD-R (650 o 700 MB de capacidad)	Utilice este tipo de disco para el almacenamiento permanente de datos. Los discos cuyo nombre contiene R pueden grabarse en su totalidad, pero no pueden borrarse ni volver a utilizarse. Los discos R son más baratos que los discos RW.
DVD+R (4,7 GB de capacidad)	
También puede utilizar	
CD-RW (650 o 700 MB de capacidad)	Utilice este tipo de disco para el almacenamiento temporal de datos. Los discos RW son de reescritura, es decir, puede reproducir el disco varias veces y, a continuación, borrarlo y volver a utilizarlo.
DVD+RW (4,7 GB de capacidad)	

La unidad HP DVD Writer no puede grabar en discos DVD-R o DVD-RW. Asegúrese de comprar discos DVD cuyo nombre contenga “+”.

1 Inicie el software.

- Haga doble clic en el icono **HP DVD Writer** situado en el escritorio o haga clic en **Inicio, Programas, Hewlett-Packard, HP DVD Writer, HP DVD Writer**.
- Haga clic en **RecordNow**.
- Lea las recomendaciones sobre los discos y haga clic en **Aceptar**. Aparece la ventana RecordNow.

- d Haga clic en **Crear un disco de datos**.
- e Haga clic en **Crear un disco de datos para compartir**.

2 Inserte el disco.

- a Si dispone de más de una unidad de grabación, es posible que sea necesario hacer clic en **Cambiar** para seleccionar la unidad HP DVD Writer.
- b Inserte un disco en blanco en la bandeja y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.

3 Seleccione los archivos desea grabar en el disco.

- a Haga clic en **Agregar archivos y carpetas**.
- b Siga uno de estos procedimientos:
 - Haga clic en un nombre de archivo o carpeta que desee copiar y, a continuación, en **Agregar**.
 - Arrastre los archivos desde el Explorador de Windows y colóquelos en la ventana RecordNow.
- c Cuando haya terminado de agregar los archivos, haga clic en **Siguiente**.

4 Grabe el disco.

- a Lea la pantalla de advertencia y haga clic en **Aceptar**.
- b Espere a que se grabe el disco. La bandeja se abrirá cuando el disco esté terminado.
- c Si desea hacer otra copia de este disco, haga clic en **Otra copia**. Si no, haga clic en **Listo**. En caso de que desee hacer otra copia del disco en el futuro, haga clic en **Agregar a Favoritos**.

Dónde puede leerse el disco

Si ha utilizado un disco CD-R o CD-RW, puede leer el disco en todas las computadoras.

Si ha utilizado un disco DVD+R o DVD+RW, puede leer el disco en la mayoría de las unidades de DVD-ROM. *No obstante, se recomienda que utilice un disco DVD+R, ya que ofrece la mayor compatibilidad.* Si desea obtener información acerca de la compatibilidad, compruebe la lista de compatibilidad de los discos haciendo doble clic en el icono **HP DVD Writer** situado en el escritorio, o bien haciendo clic en **Inicio, Programas, Hewlett-Packard, HP DVD Writer, HP DVD Writer**. A continuación, haga clic en **Ayuda, Solución de problemas, Compatibilidad de discos**.

Más información

Si desea obtener más información acerca de RecordNow, consulte la ayuda en línea. Haga doble clic en el icono **HP DVD Writer** situado en el escritorio o haga clic en **Inicio, Programas, Hewlett-Packard, HP DVD Writer, HP DVD Writer**. A continuación, haga clic en **RecordNow**. En RecordNow, haga clic en **Ayuda, Contenido e Índice**.

¿Cómo guardo datos para mi propio uso?

El método más fácil para guardar datos en un disco es arrastrarlos y colocarlos. Puede arrastrar y colocar los archivos en un CD o DVD de la misma manera en que se guardan en un disquete. Utilice el método de almacenamiento de datos que consiste en arrastrar y colocar para:

- liberar espacio en la unidad de disco duro
- llevar archivos del trabajo a casa, y viceversa

Como ocurre con los disquetes, primero debe dar formato al disco. Para ello, utilice el software DLA (*Drive Letter Access*, acceso a una letra de unidad).

Si desea transferir los datos a otra computadora, debe tener en cuenta que no todas las computadoras pueden leer un disco creado de esta forma. Para crear un disco de datos que puedan leer todas las computadoras, consulte "¿Cómo se comparten datos?" en la página 35.

Necesita

- 1 disco en blanco o de reescritura cuyo contenido no le importe borrar

Disco recomendado	
CD-RW (650 o 700 MB de capacidad)	Utilice este tipo de disco para el almacenamiento temporal de datos. Los discos RW son de reescritura, es decir, puede reproducir el disco varias veces y, a continuación, borrarlo y volver a utilizarlo.
DVD+RW (4,7 GB de capacidad)	
También puede utilizar	
CD-R (650 o 700 MB de capacidad)	Utilice este tipo de disco para el almacenamiento permanente de datos. Los discos cuyo nombre contiene R pueden grabarse en su totalidad, pero no pueden borrarse ni volver a utilizarse. Los discos R son más baratos que los discos RW.
DVD+R (4,7 GB de capacidad)	

La unidad HP DVD Writer no puede grabar en discos DVD-R o DVD-RW. Asegúrese de comprar discos DVD cuyo nombre contenga "+".

1 Dé formato al disco.

- a Inserte un disco en blanco en la unidad HP DVD Writer.
- b Haga doble clic en el icono **Mi PC** del escritorio o, si dispone de Windows XP, haga clic en **Inicio** y **Mi PC**.
- c Haga clic con el botón derecho del ratón en la unidad HP DVD Writer y, a continuación, haga clic en **Formatear** en el menú de accesos directos.
- d Asígnele un nombre al disco para identificarlo.
- e Haga clic en **Iniciar**.
- f Un disco CD-RW podrá utilizarse en aproximadamente unos 45 minutos. Otro tipo de disco podrá utilizarse en cuestión de 2 o 3 minutos.
- g Haga clic en **Aceptar** en el cuadro de diálogo que aparece.

2 Grabe los datos en el disco.

Siga uno de estos procedimientos:

- Con un documento abierto en el procesador de textos, hoja de cálculo o cualquier otra aplicación que utilice normalmente, seleccione **Archivo**, **Guardar como** y elija la unidad HP DVD Writer como destino.
- En Mi PC o el Explorador de Windows, arrastre los archivos y colóquelos en la unidad HP DVD Writer.
- En Mi PC o el Explorador de Windows, haga clic con el botón derecho del ratón en los archivos o carpetas, haga clic en **Enviar a** en el menú de accesos directos y, a continuación, en **Unidad DLA**.

Dónde puede leerse el disco

Sólo puede leer el disco en la computadora que se utilizó para grabarlo o en otra computadora que tenga instalada una unidad HP DVD Writer.

Para mayor compatibilidad, puede ejecutar el comando Hacer compatible. Después de ejecutar dicho comando, podrá leer el disco en otras computadoras con las siguientes salvedades:

- No puede agregar más datos al disco.
- El comando Hacer compatible está disponible únicamente para los discos DVD+R y CD-R.

- Si utiliza un disco CD-R, cualquier computadora podrá leerlo.
- Si utiliza un disco DVD+R, cualquier computadora con Windows 2000 o Windows XP podrá leer el disco sin que sea necesario instalar software adicional. En otros sistemas operativos, deberá tener DLA instalado. Para instalar DLA, ejecute el programa \Español\DLA\Setup.exe del disco de software número 1.

Para ejecutar Hacer compatible, en Mi PC o el Explorador de Windows, haga clic con el botón derecho del ratón en la unidad HP DVD Writer, haga clic en **Hacer compatible** en el menú de accesos directos y, a continuación, en **Iniciar**.

Más información

Si desea obtener más información acerca de DLA, consulte la ayuda en línea. Haga clic en **Inicio, Programas, DLA, Ayuda de DLA**.

¿Cómo se etiqueta un disco?

Para etiquetar los discos

- Escriba sólo en la cara impresa del disco utilizando rotuladores de punta suave indelebles que se sequen rápidamente. No utilice nunca bolígrafos.
- No utilice etiquetas adhesivas porque pueden ocasionar daños.

Más información acerca de la manipulación y uso

- Evite rayar el disco o ensuciarlo con huellas digitales o polvo guardándolo en la caja que se proporciona. No guarde nunca discos DVD en cajas de CD u otro tipo de cajas, ya que éstas pueden ocasionar daños en los discos DVD.
- Limpie el disco con un paño suave y seco, y alcohol etílico o productos de limpieza comerciales de CD/DVD. Manipule el disco sujetándolo únicamente por el borde externo o por el orificio central y límpielo siguiendo un movimiento desde el centro hacia el exterior. No limpie nunca el disco siguiendo movimientos circulares.
- Nunca deje el disco expuesto a la luz solar ni en un lugar húmedo y cálido.

Índice alfabético

Números

- 1 Diseño, ficha 9, 14, 22
1394 3
- 2 Obtener vídeo, ficha 10, 14, 23
- 3 Autoría, ficha 10, 14
- 4 Producción, ficha 11, 14, 20, 23

A

- A/V, cable 3
- Actualizar disco actual, comando 14
- Adición
 - datos 35–40
 - fotografías y música en una proyección de diapositivas 23
 - música 27
 - puntos de capítulo 5
 - video a discos de película DVD 13
 - video a películas DVD 10
- Agregar a Favoritos, comando 36
- Agregar, icono 10
- Aplicaciones. *Consulte Software.*
- Archivo
 - archivos de computadora 32–34
 - videos 2–7
- ArcSoft ShowBiz DVD, software 2, 8, 16, 21
- Arrastrar y colocar
 - archivos 36, 38, 39
 - videos 10
- Atención al cliente ii
- Ayuda ii

B

- Barra espaciadora 5
- Borrado
 - archivos accidentalmente 32
- Botones 5, 9
 - cambio de miniatura 10, 13
 - cambio de nombre 13

C

- Cambiar, comando 30, 36
- Cambio de nombre
 - botones 13
 - películas DVD 13
- Cambio. *Consulte Edición.*
- Captura de vídeo 3, 8, 10, 17
- Capturar, botón 17
- Capturar, icono 10
- Cintas 2–7
- Compatibilidad
 - reproductores y unidades de ROM 6, 11, 20, 24, 31, 36
 - tarjetas de captura de vídeo 3
- compatibilidad de disco 6, 11, 20, 24, 31, 36
- Computadora 1394 3
 - conexión con una videocámara o equipo de vídeo 3
 - copias de respaldo 32–34
 - reproducción de discos de música 27
 - reproducción de discos MP3 27
 - reproducción de películas DVD 6, 11, 15, 20, 24, 25
 - tarjeta de captura de vídeo 3
- Conexión de videocámaras o equipos de vídeo 3
- Copiado
 - archivos 32–40
 - discos 29–31
 - películas DVD protegidas frente a copia 29
- Copias de respaldo 32–34
- Creación
 - discos de datos para compartir 35–37
 - discos de datos para su propio uso 38–40
 - discos de música 26–28
 - MP3 27
 - películas DVD 2–12
 - proyecciones de diapositivas 21–24
 - puntos de capítulo 5
- Crear proyección de diapositivas, botón 23

Crear un "DVD rápido", comando 4
Crear un disco de datos para compartir, comando 36
Crear un disco de datos, comando 36
Crear un disco de música a partir de archivos de audio, comando 27
Crear un disco de música a partir de otros CD, comando 27
Crear un disco de música, comando 26
Crear un disco para un reproductor de MP3, comando 27
Crear un DVD, comando 9, 13, 22
Crear un nuevo proyecto, comando 9, 22
Crear un VCD, comando 9, 22
Crear una copia exacta, comando 30

D

Digital 8 3
Discos de datos 35–37, 38–40
Discos de música 26–28
DLA, software 38
DVD rápido, comando 2

E

Edición
archivos de vídeo 16–20
discos de película DVD 13–15
estilo de menú 13
fondo 14
fuente del título 9, 23
miniaturas de botón 10, 13
nombres de botones 13
título 13
Editar o captar vídeo, comando 17
Eliminación
vídeo desde discos de película DVD 13
Enviar a, comando 39
Equipo de vídeo 3, 17
Establecer capítulo, botón 10
Establecer miniatura, botón 10
Estilo
cambio 13
selección 9, 22
Estructura 9, 23

F

Fondo
cambio 14
selección 9, 22
Formato a discos 38
Fotografías 16, 21–24, 29, 35
Fuente 9, 23

G

Grabación de datos 35–40
Guardar como, comando 39
Guardar lo editado en DVD, comando 10

H

Hacer compatible, comando 39
Hi8 3
Hoja de cálculo 39

I

Inicio, botón 6, 11, 14

L

Listo, comando 30, 36

M

Marco 9
Masterización 35
Menú
botones 5, 9
cambio de estilo 13
personalizar 5, 9, 22
Mini DV 3
Montar DVD, comando 13
Montar vídeo, icono 10
MP3
creación 27
reproductores de discos 26, 27
MUSICMATCH Jukebox 27

O

Otra copia, comando 30, 36

P

Parar, botón 6
PC

restaurado 34

Películas DVD

- adición de vídeo 13
- cambio de miniaturas 13
- cambio de nombre 13
- cambio de nombre de los botones 13
- combinación de archivos de vídeo 8
- compartir 2, 8, 16
- creación a partir de cintas 2–7
- creación a partir de vídeos existentes 8–12
- edición 13–15
- eliminación de vídeo 13
- personalizar menú 5, 9, 22
- protegidas frente a copia 29
- puntos de capítulo 5, 25

Personalizar, ficha 9, 23

PowerDVD, software 6, 11, 15, 20, 24, 25

Procesador de textos 39

Programas. *Consulte Software.*

Proyecciones de diapositivas

- compartir 21
- creación 21–24

Puntos de capítulo 5, 25

- inserción 5
- pérdida 10

R

RecordNow, software 26, 29, 35

Recortar exterior, botón 10

Recortar interior, botón 10

Recuperación de problemas 32

Reproductor de CD 26, 27

Reproductores de DVD 2, 6, 8, 11, 15, 16, 20, 21, 24

Respaldo personalizado, comando 33

Restaurado 34

S

ShowBiz DVD, software 16

Simple Backup, software 32

Sitio Web

- atención al cliente ii
- compatibilidad con tarjeta de captura de vídeo 3

Software

ArcSoft ShowBiz DVD 2, 8, 16, 21

DLA 38

MUSICMATCH Jukebox 27

PowerDVD 6, 11, 15, 20, 24, 25

qué programa utilizar 1

RecordNow 26, 29, 35

Simple Backup 32

Submenú 10

S-VHS 3

S-video 3

T

Título 9, 23

- fuentes 9, 23

Transferencia. *Consulte Captura de vídeo.*

U

Unidad DLA, comando 39

Unidades de DVD-ROM 2, 6, 8, 11, 15, 16, 20, 21, 24

V

VHS 3

VHS-C 3

Vídeo

- adición a discos de película DVD 13
- adición a películas DVD 10
- archivo 2–7
- cámara. *Consulte Videocámara.*
- cambio de punto inicial o punto final 10
- captura 3, 8, 10, 17
- combinación de archivos de vídeo 8
- discos 2–25
- edición 16–20
- eliminación 13
- tarjetas de captura 3
- transferir desde cinta 2–7

Videocámara 3, 17

Vista previa 11, 14, 23

W

Windows 2000 40

Windows XP 40